

**Об утверждении Соглашения между Министерством экономики и торговли
Республики Казахстан и Управлением по стандартизации, метрологии и испытаниям
Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и
сертификации**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 апреля 2002 года N 468

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Соглашение между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и Управлением по стандартизации, метрологии и испытаниям Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации, совершенное в городе Астане 14 ноября 2001 года.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Соглашение

между Министерством экономики и торговли Республики
Казахстан и Управлением по стандартизации,
метрологии и испытаниям Словацкой Республики
о сотрудничестве в области стандартизации,
метрологии и сертификации

Министерство экономики и торговли Республики Казахстан и Управление по стандартизации, метрологии и испытаниям Словацкой Республики, именуемые в дальнейшем "Сторонами",

стремясь к устранению технических барьеров в торговле и содействию экономическим связям между Республикой Казахстан и Словацкой Республикой,

выражая стремление развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытании, исходя из принципов и норм, принятых международными организациями по стандартизации, метрологии и сертификации, руководствуясь экономическими интересами Республики Казахстан и Словацкой Республики,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в рамках настоящего Соглашения будут руководствоваться действующими законодательствами Республики Казахстан и Словацкой Республики, не нанося ущерба интересам обоих государств.

Статья 2

Стороны согласились развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации путем:

гармонизации национальных стандартов с международными стандартами и требованиями, устранения технических барьеров в торговле и развития научно-технического сотрудничества;

установления прямых связей между органами по стандартизации, испытаниям, сертификации и законодательной метрологии обеих Сторон.

Статья 3

Стороны согласились обмениваться:

нормативными документами, информацией и периодическими изданиями, публикуемые национальными органами по стандартизации;

каталогами национальных стандартов, отдельными национальными стандартами, нормами и правилами;

основной информацией и публикацией по сертификации, аккредитации испытательных лабораторий, органов по сертификации, перечнями продукцией, подлежащей обязательной сертификации;

информацией и материалами относительно учебных программ и программ по повышению квалификации специалистов в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытании.

Статья 4

Стороны будут взаимодействовать в подготовке и повышении квалификации кадров, обмене специалистами и консультациями в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытании.

Статья 5

Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения. Данная информация может быть передана третьей стороне только по предварительному согласию Стороны, предоставившей ее.

Статья 6

Разногласия, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения будет решаться путем взаимных консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 7

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами участниками которых они являются.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев с даты, когда одна из Сторон направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на программы и проекты, которые приняты в рамках настоящего Соглашения.

Совершено в г. Астана "14" ноября 2001г., в двух подлинных экземплярах на казахском, словацком, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий относительно толкований положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском

языке.

За Министерство экономики	За Управление по
и торговли	стандартизации, метрологии и
Республики Казахстан	испытаниям
Словацкой Республики	

(Специалисты: Абрамова Т.М.,
Мартина Н.А.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан